

Oral-B®

GENIUS X





English	6
Polski	15
Český	26
Slovenský	35
Magyar	45
Hrvatski	56
Slovenski	66
Srbija	75
Türkçe	84
România Moldova	93
Ελληνικά	102
Русский	112
Українська	124
Қазақша	135
תִּירָבֶּע	147

UK

0 800 731 1792

PL

801 127 286
801 1 BRAUN

CZ

800 11 33 22

SK

800 333 233

HU

(06-1) 451-1256

HR

01 / 6690 330

SI

080 2822

TR

0850 220 0911

GR

800 801 3457

RU

8-800-200-20-20

UA

0 800 505 000

KZ

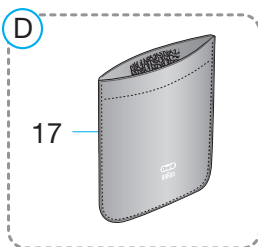
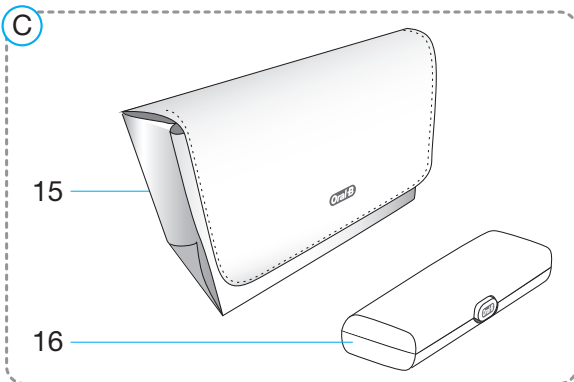
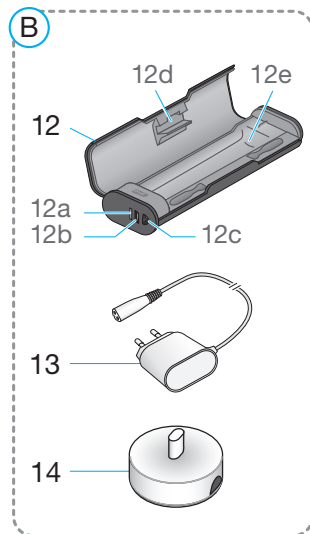
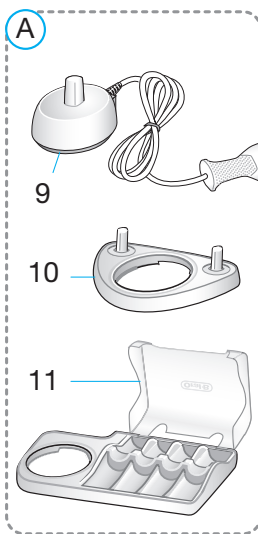
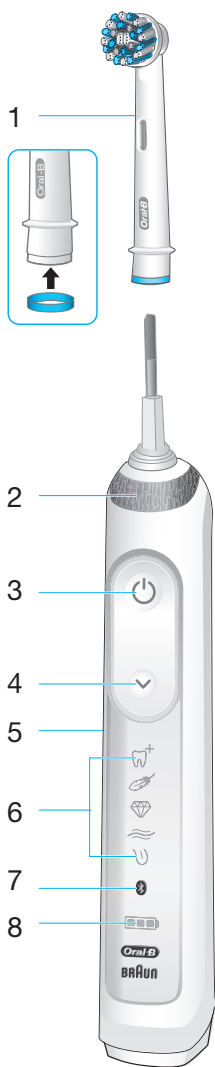
8-800-080-50-52

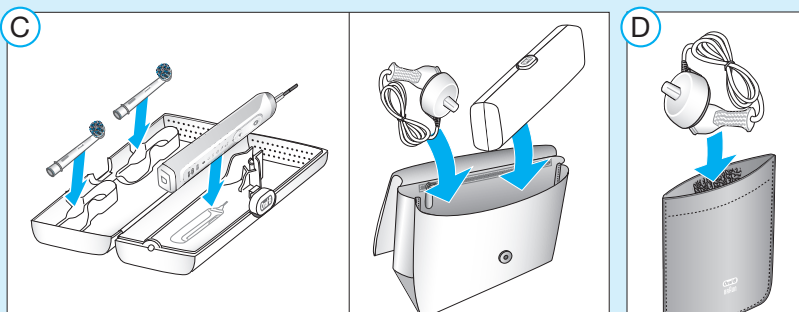
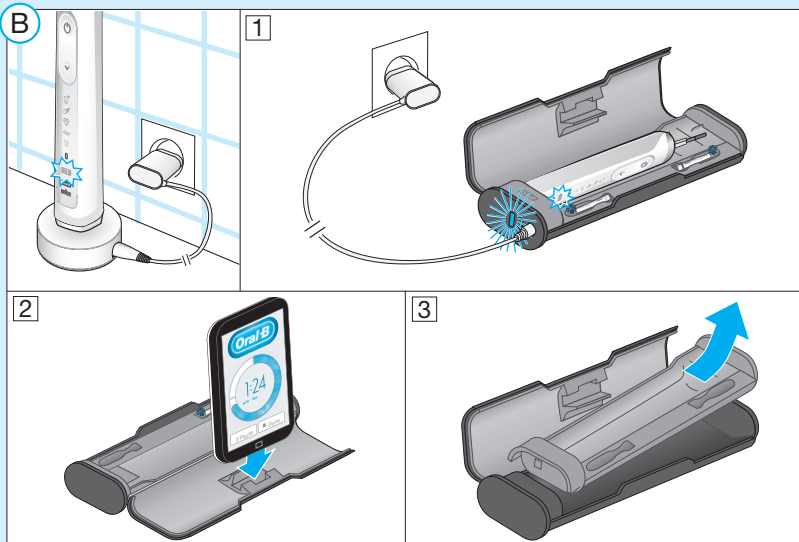
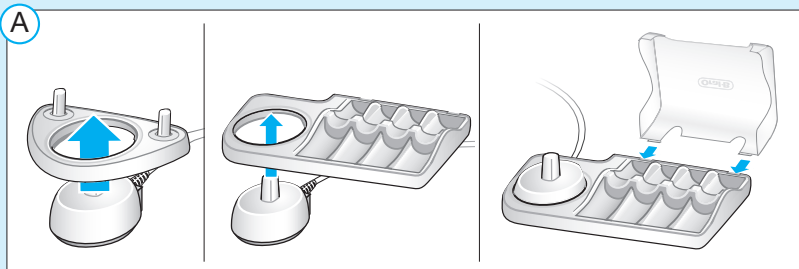
IL

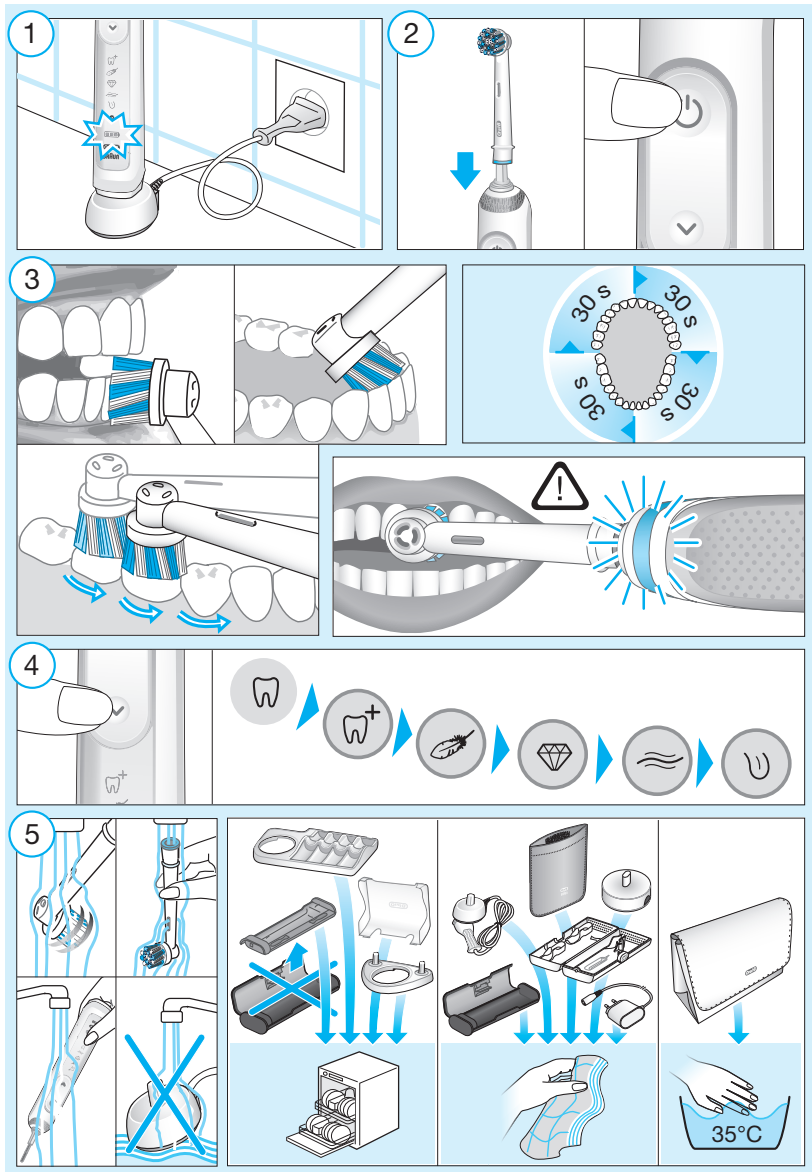
1-800-666-775

ZA

Consumer Care Line 0860 112 188
(Sharecall charged at local rates)**Internet:**www.oralb.comwww.braun.comwww.service.braun.comBraun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany**Basic Charger Type 3757**
Handle Type 3771
Charging Stand Type 3755
Travel Case Type 3760
Smart Plug Type 492-521490565289/III-19
EN/PL/CZ/SK/HU/HR/SL/RS/TR/RO/MD/
GR/RU/UA/KZ/IL







Przed użyciem szczoteczki zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

WAŻNE

- Należy regularnie sprawdzać cały produkt/przewody/akcesoria pod kątem uszkodzeń. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub nie działa, nie wolno z niego korzystać. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu/przewodów/akcesoriów należy zabrać je do punktu serwisowego Oral-B. Nie wolno modyfikować ani samodzielnie naprawiać produktu, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub inne uszkodzenie ciała.
- Szczoteczka do zębów nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci poniżej 3 roku życia. Dzieci oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające stosownego doświadczenia i wiedzy mogą używać szczoteczki tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące jej bezpiecznego używania i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Produktu należy używać tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem i opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Nie należy używać akcesoriów, które nie są rekomendowane przez producenta. Należy korzystać wyłącznie z ładowarki dołączonej do urządzenia.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy wkładać ładowarki/stacji akumulatorowej, wtyczki smart lub etui podróznego do wody ani do innego płynu bądź przechowywać w miejscu, z którego mogą spaść lub zostać zrzucone do wanny lub umywalki. Jeżeli ładowarka wpadła do wody, nie należy jej wyjmować. Należy niezwłocznie odłączyć ją od źródła zasilania.
- Urządzenie zawiera niewymienne baterie. Nie wolno otwierać i demontować urządzenia. W przypadku utylizacji akumulatora należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Otwieranie rączki może spowodować zniszczenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.
- Podczas odłączania urządzenia od źródła zasilania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Osoby, które są w trakcie leczenia stomatologicznego powinny przed korzystaniem z urządzenia skonsultować się ze swoim stomatologiem.
- Ten produkt jest urządzeniem osobistym i nie jest przeznaczony do stosowania przez więcej niż jednego pacjenta w gabinecie stomatologicznym lub innej instytucji.
- Korzystaj wyłącznie ze stacji akumulatorowej (ładowarki) i/lub etui podróznego

z funkcją ładowania (specjalny zestaw przewodów – wtyczka Smart) ze zintegrowanym zasilaczem niskonapięciowym, które dostarczone są wraz z urządzeniem. Nie należy wymieniać lub ingerować w konstrukcję urządzenia, ponieważ wiąże się to z ryzykiem porażenia prądem. Jeśli stację akumulatorową (ładowarkę)/etui podrózne z funkcją ładowania oznaczono symbolem  C 492-5214, należy korzystać wyłącznie ze specjalnego zestawu przewodów Braun/Oral-B (wtyczka Smart) o takim samym oznaczeniu.

- Ponieważ małe części mogą się odrywać, produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Aby uniknąć uszkodzenia końcówki szczoteczki, które może spowodować zagrożenie zadławienia małymi elementami lub uszkodzenia zębów:

- Przed użyciem należy upewnić się, że końcówka szczoteczki jest prawidłowo zamontowana i dopasowana. Należy zaprzestać korzystania ze szczoteczki, jeśli końcówka poluzuje się lub przestanie dobrze pasować. Nie używać bez końcówki.
- Jeśli upuszczono rączkę szczoteczki, przed kolejnym użyciem należy założyć nową końcówkę szczoteczki, nawet jeżeli nie widać żadnych uszkodzeń
- Końcówkę szczoteczki należy wymieniać co 3 miesiące lub częściej, jeśli końcówka ulegnie zużyciu.
- Należy odpowiednio oczyścić końcówkę szczoteczki po jej użyciu (więcej informacji w paragrafie «Zalecenia dotyczące czyszczenia»). Odpowiednie czyszczenie zapewni bezpieczeństwo korzystania i przedłuży okres funkcjonalności szczoteczki do zębów.

Ważne informacje

- Możesz używać swojej szczoteczki do zębów Oral-B razem ze swoim smartfonem (szczegółowe informacje znajdziesz w rozdziale «Łączenie szczoteczki ze smartfonem»).
- Aby uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych i/lub konfliktów kompatybilności, wyłącz połączenie **Bluetooth** w rączce szczoteczki (5), zanim będziesz

korzystać z niej w miejscach, w których obowiązują ograniczenia używania pewnych urządzeń, np. w samolocie lub w specjalnie oznakowanych obszarach szpitalnych.

- Wyłącz **Bluetooth**, naciskając jednocześnie przycisk Wł./Wył. (3) i przycisk zmiany trybu (4) przez 2 sekundy, dopóki wskaźnik **Bluetooth** (7) nie zostanie wyłączony. Wykonaj te same czynności, aby ponownie włączyć **Bluetooth**.
- Osoby, które mają wszczepiony rozrusznik serca powinny zawsze trzymać włączoną szczoteczkę w odległości ponad 15 cm od rozrusznika. Za każdym razem, gdy podejrzewasz zakłócenia w działaniu urządzenia, wyłącz **Bluetooth** w swojej szczoteczce.

Opis

- 1 Końcówka szczoteczki
- 2 Smart Ring
- 3 Przycisk on/off
- 4 Przycisk wyboru trybu szczotkowania
- 5 Rączka
- 6 Wświetlacz trybu szczotkowania
- 7 Wskaźnik **Bluetooth**®
- 8 Wświetlacz poziomu naładowania akumulatora

Akcesoria (w zależności od modelu):

- 9 Ładowarka (ze stałym przewodem zasilania)
- 10 Uchwyt na końcówki szczoteczki
- 11 Pojemnik na końcówki szczoteczki z pokrywą ochronną
- 12 Etui podrózne z funkcją ładowania szczoteczki
- 12a Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- 12b Port USB
- 12c Port wtyczki Smart
- 12d Pokrywa wewnętrzna (z uchwytem na smartfona)
- 12e Wyjmowana wkładka
- 13 Wtyczka Smart (zasilacz)
- 14 Stacja akumulatorowa (z odpinanym przewodem)
- 15 Kosmetyczka
- 16 Podstawowe etui podrózne
- 17 Pokrowiec na ładowarkę

Uwaga: Zawartość zestawu może różnić się w zależności od zakupionego modelu szczoteczki.

Dane techniczne

Dane dotyczące napięcia są podane na tabliczce znamionowej/spodzie urządzenia. Poziom hałasu: 68 dB (A)

Ładowanie i używanie szczoteczki

Twoja szczoteczka jest wyposażona w wodo-odporną rączkę, jest bezpieczna pod względem elektrycznym i przeznaczona do użycia w łazience.

- Możesz od razu korzystać ze swojej szczoteczki lub krótko ją podładować, umieszczając na podłączonej do prądu ładowarce (9) lub stacji akumulatorowej (14). Jeśli korzystasz ze stacji akumulatorowej (14), użyj dodatkowej wtyczki smart (13) dołączonej do zestawu (rys. B). Tylko wtyczki smart mogą być używane we wszystkich globalnych zakresach napięcia sieciowego (100-240 V).

Uwaga: Jeżeli akumulator jest rozładowany (podczas ładowania szczoteczki na wyświetlaczu poziomu naładowania nie zapalają się diody (8) lub wciśnięcie przycisku on/off nie powoduje żadnej reakcji urządzenia (3)), należy ładować szczoteczke co najmniej przez 30 minut.

- Poziom naładowania akumulatora jest wskazywany na wyświetlaczu poziomu naładowania (8). Migające diody oznaczają, że szczoteczka ładuje się (rys. 1/B); kiedy zostanie w pełni naładowana, diody wyłączą się. Pełne naładowanie akumulatora zwykle zajmuje 12 godzin i umożliwia szczotkowanie zębów (dwa razy dziennie po 2 minuty) przez co najmniej 2 tygodnie.

Uwaga: Przy bardzo niskim poziomie naładowania dioda może nie zapalić się od razu – może to potrwać nawet 30 minut.

- W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora na wyświetlaczu poziomu naładowania zapala się czerwona dioda, a prędkość silniczka zmniejsza się. Kiedy akumulator zostanie rozładowany, silniczek zatrzyma się, zaś jednocześnie użycie szczoteczki będzie wymagało co najmniej 30-minutowego ładowania akumulatora.
- Można zawsze przechowywać rączkę w podłączonej do sieci stacji akumulatorowej, aby utrzymać pełną moc akumulatora.

- Nie ma ryzyka przeładowania akumulatora.

Uwaga: Należy przechowywać rączkę szczoteczki w temperaturze pokojowej, aby zapewnić optymalne warunki dla akumulatora.

Uwaga: Nie wolno wystawiać szczoteczki na działanie temperatur wyższych niż 50 °C.

Używanie szczoteczki do zębów

Technika szczotkowania zębów

Zmoc końcówkę szczoteczki i nałóż na nią dowolny rodzaj pasty do zębów. Aby uniknąć rozchlapywania pasty, włóż końcówkę szczoteczki do ust, zanim włączysz urządzenie (rys. ②). Jeżeli szczotkujesz zęby jedną ze **szczotetek oscylacyjno-rotacyjnych** Oral-B, powoli przesuwaj końcówkę szczoteczki od jednego zęba do następnego, czyszcząc powierzchnię każdego zęba przez kilka sekund (rys. ③). Możesz również skonsultować się ze swoim dentystą lub higienistką stomatologiczną w kwestii odpowiedniej dla Ciebie techniki szczotkowania zębów.

W pierwszych dniach używania każdej elektrycznej szczoteczki do zębów Twoje dziąsła mogą lekko krwawić. Krwawienie powinno ustąpić po kilku dniach. Jeżeli po 2 tygodniach Twoje dziąsła nadal krwawią przy szczotkowaniu, skonsultuj się ze swoim dentystą lub higienistką stomatologiczną. Jeżeli masz wrażliwe zęby i/lub dziąsła, Oral-B zaleca stosowanie trybu delikatnego czyszczenia Sensitive (opcjonalnie w połączeniu z końcówką Oral-B Sensitive).

Smart Ring

Twoja szczoteczka do zębów została wyposażona w Smart Ring (2), który ma różne funkcje, sygnalizowane osobnymi kolorami: Kolor biały (ustawienie domyślne) – dioda uruchomienia i wizualnego timera (możesz wybrać kolor, korzystając z ustawień aplikacji Oral-B™) Czerwony – dioda czujnika siły nacisku Niebieski – wskaźnik synchronizacji Bluetooth®

Timer

Krótki, przerywany dźwięk timera i migający w 30-sekundowych odstępach pierścień

SmartRing sygnalizują, że należy przejść do czyszczenia kolejnego obszaru jamy ustnej (rys. ③). Długi, przerywany dźwięk i migająca dioda informują o upływie zalecanego przez dentystów dwuminutowego czasu szczotkowania.

Timer zapamiętuje czas szczotkowania, jaki upłynął, nawet jeśli szczoteczka zostanie na krótko wyłączona podczas szczotkowania zębów. Timer zostanie zresetowany w przypadku przerwy dłuższej niż 30 sekund, krótkiego przyciśnięcia przycisku zmiany trybu (4) w trakcie przerwy lub umieszczenia rączki na podłączonej do prądu ładowarce.

Uwaga: Podczas korzystania z aplikacji Oral-B™ timer może być wyłączony przy niektórych funkcjach.

Uwaga: Możesz również spersonalizować ustawienia timera przy pomocy aplikacji Oral-B™.

Czujnik siły nacisku

W przypadku zbyt mocnego szczotkowania pierścień Smart Ring (2) zapali się na czerwono, przypominając o konieczności zmniejszenia siły nacisku. Szybko migający pierścień Smart Ring (2) sygnalizuje wykroczenie silnego nacisku trwającego ponad 5 sekund.

Ponadto ruchy pulsacyjne główki szczoteczki zostaną zatrzymane, a ruchy oscylacyjne zredukowane (w trybie czyszczenia codziennego, w trybie profesjonalnego czyszczenia oraz w trybie delikatnego czyszczenia) (rys. ③).

Należy regularnie sprawdzać działanie czujnika siły nacisku, lekko dociskając końcówkę szczoteczki podczas szczotkowania zębów.

Uwaga: Podczas korzystania z aplikacji Oral-B™ czujnik siły nacisku może być wyłączony przy niektórych funkcjach.

Tryby szczotkowania

Twoja szczoteczka do zębów oferuje różne tryby szczotkowania wskazane na wyświetlaczu trybu szczotkowania (6), który znajduje się na rączce szczoteczki (tryb czyszczenia codziennego Daily Clean nie jest pokazany na wyświetlaczu trybu szczotkowania):

- «Daily Clean» – Standardowy tryb do codziennego czyszczenia
- «Pro Clean» – Tryb dla nadzwyczajnego uczucia czystości (działa ze zwiększoną częstotliwością)
- «Sensitive» – Tryb delikatnego czyszczenia – delikatne, ale dokładne czyszczenie wrażliwych obszarów
- «3D White» – Tryb wybielania – polerowanie, do użytku okazjonalnego lub codziennego
- «Gum Care» – Tryb pielęgnacji dziąseł – delikatny masaż dziąseł
- «Tongue Clean» – Tryb czyszczenia języka – okazjonalne lub codzienne czyszczenie języka

Przy uruchamianiu trybu Tongue Clean zalecamy używanie końcówki Sensitive. Możesz szczotkować język również bez użycia pasty do zębów. Systematycznie szczotkuj całą powierzchnię języka delikatnymi ruchami. Zalecany czas szczotkowania wynosi 20 sekund - jest wskazany migającą diodą Smart Ring. Po włączeniu szczoteczki automatycznie ustawia się ostatnio wybierany tryb. Aby włączyć inne tryby, sukcesywnie wciskaj przycisk wyboru trybu szczotkowania podczas używania szczoteczki (rys. 4). Aby wrócić do trybu czyszczenia codziennego, wciśnij i przytrzymaj

Uwaga: Możesz również spersonalizować ustawienia trybów przy pomocy aplikacji Oral-B™.

Końcówki szczoteczki

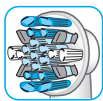
Oral-B oferuje szeroki wybór końcówek, które pasują do Twojej szczoteczki Oral-B.

Nasze **oscylacyjno-rotacyjne końcówki wymienne** mogą być stosowane do precyzyjnego szczotkowania zębów.



Końcówka Oral-B CrossAction

Nasza najbardziej zaawansowana końcówka do szczoteczek elektrycznych. Włókna szczoteczki są ustawione pod kątem, aby zapewnić dokładne czyszczenie. Doskonale usuwa płytkę nazębną.



Końcówka Oral-B Floss Action

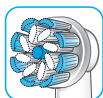
Jest wyposażona w włókna Micropulse, które sięgają głęboko do przestrzeni międzyzębowych, pomagając w usuwaniu płytki nazębnej



Końcówka Oral-B 3D White

Posiada specjalnie zaprojektowaną nasadkę polerującą, która efektywnie usuwa przebarwienia, wybielając zęby w

naturalny sposób. Należy pamiętać, że u dzieci poniżej 12 roku życia nie powinny używać końcówki Oral-B 3D White.



Końcówka Oral-B Sensi Ultrathin

Została wyposażona w zwykłe włókna, które czyszczą powierzchnię zębów oraz w ultracienkie włókna, które zapewniają delikatne szczotkowanie na linii dąsłowej.

Większość końcówek Oral-B jest wyposażona w niebieskie włókna INDICATOR®, które pomagają monitorować stan zużycia końcówki szczoteczki i pokazują, kiedy należy ją wymienić. Przy dokładnym szczotkowaniu zębów, dwa razy dziennie przez 2 minuty, niebieski kolor wyblaknie do połowy długości po około 3 miesiącach. Wtedy też należy wymienić końcówkę szczoteczki. Jeśli zauważysz, że włókna zaczynają się odkształcać, zanim ich kolor wyblaknie, może to oznaczać, że zbyt mocno dociskasz szczoteczkę do zębów.

Nie zaleca się korzystania z końcówki Oral-B «FlossAction» oraz «3D White» w przypadku noszenia aparatu ortodontycznego. Możesz wówczas używać końcówki Oral-B «Ortho», przeznaczonej specjalnie do czyszczenia przestrzeni wokół zamków i łuków.

Łączenie szczoteczki ze smartfonem

Aplikacja Oral-B™ jest dostępna na smartfony działające w oparciu o system operacyjny iOS lub Android. Aplikację można ściągnąć za darmo ze sklepu App Store^(SM) lub Google Play™.

Rączka szczoteczki jest wyposażona w czujniki, które w połączeniu z funkcją

rozpoznawania stylu szczotkowania w aplikacji pomagają wykryć obszary wymagające szczotkowania i ustalić czas ich szczotkowania.

Ponadto aplikacja Oral-B™ umożliwia śledzenie postępów szczotkowania, zapewnia wskazówki oraz pozwala na personalizację ustawień szczoteczki.

- Uruchom aplikację Oral-B™. Przeprowadzi Cię ona przez całą procedurę parowania *Bluetooth*. Znajdziesz ją również w ustawieniach aplikacji (Ustawienia > Szczoteczka).

Uwaga: Funkcjonalność aplikacji Oral-B™ jest ograniczona, jeśli połączenie *Bluetooth* jest wyłączone w smartfonie (odpowiednie wskazówki można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona).

- Wszelkie instrukcje aplikacji będą wyświetlane na smartfonie.
- Jeśli połączenie *Bluetooth* jest włączone w ręczce, zapala się wskaźnik *Bluetooth* (7). Po sparowaniu rączki z aplikacją pierścień Smart Ring (2) miga przez krótki czas.
- Trzymaj smartfon w bliskiej odległości (do 5 m) podczas używania go w połączeniu z rączką. Upewnij się, że smartfon jest bezpiecznie umieszczony w suchym miejscu.

Uwaga: W celu zapewnienia synchronizacji z rączką szczoteczki na Twoim smartfonie musi działać system *Bluetooth* 4.0 (lub jego późniejsza wersja)/*Bluetooth* Smart. Listę kompatybilnych smartfonów znajdziesz w App Store^(SM) lub Google Play™.

Uwaga: Sprawdź instrukcję obsługi swojego smartfona, aby upewnić się, że Twój telefon/ładowarka mogą być używane w łazience.

Zalecenia dotyczące czyszczenia

Po umyciu zębów opłucz końcówkę szczoteczki do zębów pod bieżącą wodą przy włączonej ręczce. Następnie wyłącz rączkę i zdejmij końcówkę szczoteczki. Umyj rączkę i końcówkę szczoteczki oddzielnie i wytrzyj do sucha przed ponownym założeniem. Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od ładowarki/stacji akumulatorowej (rys. ⑤).

Elementy, które należy czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej szmatki: ładowarka w

wersji podstawowej (9), stacja akumulatorowa (14), pokrowiec na ładowarkę (17), etui podróżne z funkcją ładowania szczoteczki (12), etui podróżne w wersji podstawowej (16) oraz wtyczka smart (13).

Elementy, które można czyścić w zmywarce: uchwyt na końcówki szczoteczki (10), pojemnik na końcówki szczoteczki i pokrywa ochronna (11), wyjmowany wkład (12e) etui podróżnego z funkcją ładowania szczoteczki (rys. B3).

Elementy, które należy czyścić ręcznie: kosmetyczka (15), wyłącznie w letniej wodzie (30°C–40°C).

Akcesoria

(w zależności od modelu)

Etui podróżne z funkcją ładowania szczoteczki

- Aby naładować rączkę szczoteczki (5), umieść ją na bolcu w etui podróżnym z funkcją ładowania (12) i podłącz do gniazdka elektrycznego, korzystając z dodatkowej wtyczki Smart, dołączonej do zestawu (13). Wtyczki Smart można używać we wszystkich globalnych zakresach napięcia sieciowego (100–240 V).
 - Migająca dioda (12a) etui podróżnego z funkcją ładowania szczoteczki oznacza, że rączka się ładuje. Po pełnym naładowaniu rączki dioda wyłącza się. Pełne naładowanie może zająć do 12 godzin (rys. B1).
- Uwaga: Możesz korzystać z portu USB (12b), aby ładować urządzenie elektryczne, kiedy etui podróżne z funkcją ładowania szczoteczki jest podłączone do źródła zasilania. Rączka może być ładowana wyłącznie przy użyciu wtyczki Smart (13)/(12c), a nie przez port USB.

- Pokrywa wewnętrzna etui podróżnego ma wbudowany uchwyt na smartfona (12d), w którym możesz trzymać swój smartfon, kiedy korzystasz z niego przy szczotkowaniu zębów (rys. B2). Zanim jednak zaczniesz z niego korzystać, upewnij się, że pasuje do uchwytu i jest w nim stabilnie umieszczony.
- Czyszczenie: Wyjmowany wkład (rys. B3) (12e) etui podróżnego z funkcją ładowania szczoteczki można czyścić w zmywarce (rys. ⑤). Zewnętrzne etui należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Upewnij się, że części etui podróżnego są

zupełnie suche przed ponownym złożeniem, a szczoteczka/końcówki szczoteczki zostały osuszone przed umieszczeniem ich w etui podróżnym.

Uwaga: Natychmiast usuwaj plamy z powierzchni etui podróżnego. Przechowuj etui podróżne w czystym i suchym miejscu.

Sprawdź instrukcję obsługi swojego smartfona, aby upewnić się, że Twój telefon/ładowarka mogą być używane w łazience.

Kosmetyczka / Pokrowiec na ładowarkę / Etui podróżne w wersji podstawowej

Przechowuj czystą i suchą szczoteczka/końcówki szczoteczki w etui podróżnym (16) i umieść je w kosmetyczce (15) (rys. C). Przechowuj ładowarkę/stację akumulatorową w pokrowcu na ładowarkę (17) (rys. D). Czyszczenie: Natychmiast usuwaj plamy z powierzchni produktu. Kosmetyczkę należy prać ręcznie, w letniej wodzie (30°C–40°C). Etui podróżne w wersji podstawowej i pokrowiec na ładowarkę należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką (rys. ⑤). Przechowuj w czystym i suchym miejscu.

Treść może ulec zmianie bez uprzedzenia.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi.



Produkt zawiera akumulatory i/lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektrochemicznego.

Warunki limitowanej gwarancji

- Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.

2. Kupujący może wystać sprzęt (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
 3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczta Polską lub firmy kurierskie.
 4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
 5. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
 6. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
 7. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 6.
 8. Gwarancją nie są objęte
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun
 - zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
 9. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
 10. Zależnie od dostępności, wymiana elementu może wiązać się z różnicą w kolorze lub otrzymaniem modelu równorzędnego.
- Urządzenie wyposażone jest w zatwierdzony moduł radiowy *Bluetooth Smart*. Nieudane próby nawiązania połączenia przez *Bluetooth Smart* z określonymi smartfonami nie są objęte gwarancją na urządzenie, chyba że znajdujący się w nim moduł radiowy *Bluetooth* jest uszkodzony.
- Urządzenia wyposażone w *Bluetooth* są objęte gwarancją wystawianą przez ich producentów, a nie przez Oral-B. Oral-B nie wywiera wpływu na decyzje producentów sprzętu ani nie przedstawia im żadnych założeń, a zatem nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za liczbę urządzeń kompatybilnych z naszymi systemami *Bluetooth*. Oral-B przestrzega sobie prawo do dokonywania – bez wcześniejszego powiadomienia – wszelkich modyfikacji lub zmian technicznych dotyczących wdrażania w systemie funkcji urządzenia, interfejsu oraz struktury menu, jakie zostaną uznane za konieczne w celu zapewnienia niezawodnego funkcjonowania systemów Oral-B.
- Informacje Moduł radiowy *Bluetooth*®**
Chociaż wszystkie wskazane funkcje w urządzeniu *Bluetooth* są obsługiwane, Oral-B nie gwarantuje 100% niezawodności w kwestii połączenia, a także spójności i działania wszystkich funkcji. Wydajność działania i niezawodność połączenia zależą bezpośrednio od każdego urządzenia z systemem *Bluetooth*, wersji oprogramowania, a także systemu operacyjnego zainstalowanego na tych urządzeniach

oraz zasad bezpieczeństwa wdrożonych przez producenta.

Oral-B przestrzega i ściśle wdraża standardy *Bluetooth*, zgodnie z którymi urządzenia z *Bluetooth* mogą łączyć się i współpracować ze szczoteczkami do zębów Oral-B. Jeżeli jednak producenci urządzenia nie wdrażają tych standardów, kompatybilność i funkcje *Bluetooth* nie będą prawidłowo działać, zaś użytkownik może napotkać problemy związane z działaniem i funkcjami *Bluetooth*. Należy pamiętać, że oprogramowanie zainstalowane na urządzeniach z *Bluetooth* może znacznie wpływać na ich kompatybilność i działanie.

1) Gwarancja – wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności

Niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie nowych produktów wytwarzanych przez lub dla firmy Procter & Gamble, jej spółek zależnych lub podmiotów powiązanych («P&G»), które mogą być opatrzone znakiem handlowym, nazwą handlową lub logo Braun / Oral-B. Niniejsza ograniczona gwarancja nie dotyczy żadnych produktów, które nie zostały wytworzone przez P&G, w tym sprzętu i oprogramowania. Firma P&G nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę programów, danych lub innych informacji przechowywanych na jakichkolwiek nośnikach zawartych w produkcie lub jakimkolwiek produkcie lub części, które nie zostały wytworzone przez P&G i nie są objęte niniejszą ograniczoną gwarancją. Odzyskiwanie lub ponowna instalacja programów, danych lub innych informacji nie są objęte niniejszą ograniczoną gwarancją.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie dotyczy (i) szkód powstałych na skutek wypadku, nadużycia, niewłaściwego użycia, zaniedbania, nieprawidłowego stosowania lub użycia produktów, które nie zostały wytworzone przez P&G; (ii) szkód spowodowanych ingerencją serwisową przeprowadzoną przez serwis inny niż serwis firmy Braun lub serwis upoważniony przez firmę Braun; (iii) produktu lub części, która została zmodyfikowana bez pisemnej zgody P&G, a także (iv) szkód wynikających z użycia lub braku możliwości użycia stojaka Oral-B na smartfona, uchwytu na smartfona montowanego na lustrze lub etui podróznego z funkcją ładowania szczoteczki («akcesoria»).

2) Korzystanie z uchwytu na smartfona

Akcesoria Oral-B zawarte w opakowaniu zostały zaprojektowane po to, by zapewnić Ci wygodne ustawienie Twojego smartfona, kiedy korzystasz z aplikacji Oral-B. Wypróbuj różne opcje położenia swojego smartfona w uchwycie Oral-B przed korzystaniem z niego, aby sprawdzić, jaka będzie jego najlepsza pozycja w uchwycie. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia smartfona, gdyby wypadł z uchwytu. Nie używaj uchwytu w samochodach.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO FIRMA P&G, JEJ DYSTRYBUTORZY LUB DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA LUB JAKICHKOLWIEK OSÓB TRZECICH ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, WΤÓRNE, SPECJALNE, ODSZKODOWANIA Z NAWIĄZKĄ, CZY STRATY MORALNE JAKIEKOLWIEK RODZAJU, WYNIKAJĄCE Z UŻYTKOWANIA LUB BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z AKCESORIÓW ORAL-B, W TYM M.IN. Z TYTUŁU WYPADKÓW, USZKODZENIA MIENIA, UTRATY WARTOŚCI PRODUKTÓW OSÓB TRZECICH, KTÓRE SĄ UŻYWANE RAZEM Z AKCESORIAMI ORAL-B, UTRATY MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z AKCESORIÓW ORAL-B LUB JAKICHKOLWIEK PRODUKTÓW OSÓB TRZECICH, KTÓRE SĄ UŻYWANE RAZEM Z AKCESORIAMI ORAL-B, NAWET JEŻELI FIRMĘ P&G INFORMOWANO O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. BEZ OGRANICZANIA POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ, UŻYTKOWNIK ROZUMIE I ZGADZA SIĘ NA TO, ŻE FIRMA P&G NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY LUB ZNISZCZENIE ELEKTRONICZNYCH URZĄDZEŃ KONSUMPCYJNYCH LUB INNYCH PRZEDMIOTÓW OSOBISTYCH, KTÓRE SĄ UMIESZCZONE NA AKCESORIACH ORAL-B LUB OBOK NICH, ANI ZA UTRATĘ DANYCH ZAWARTYCH W OBCYCH URZĄDZENIACH. ZWROT PIENIĘDZY OD ORAL-B NIE BĘDZIE W ŻADNYM WYPADKU PRZEKRACZAŁ FAKTYCZNEJ CENY ZAPŁACONEJ ZA ZAKUP PRODUKTU.

Wymienne końcówki

Gwarancja Oral-B będzie nieważna, jeśli uszkodzenie elektrycznej szczoteczki będzie

wynikać z korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

Oral-B nie poleca korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

- Oral-B nie ma kontroli nad jakością końcówek innych producentów. Z tego względu, nie gwarantujemy takiej samej jakości czyszczenia końcówkami innych firm, jaka deklarowana jest przy zakupie rączki.
- Oral-B nie zapewnia dobrego dopasowania wymiennych końcówek innych firm niż Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego efektu stosowania wymiennych końcówek innych niż Oral-B.

Wymienne końcówki Oral-B posiadają logo Oral-B i spełniają wysokie standardy jakości Oral-B. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek lub części do rączki pod żadną inną nazwą.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
APLIKACJA		
Rączka nie działa (prawidłowo) z aplikacją Oral-B™.	1. Aplikacja Oral-B™ jest zamknięta. 2. Funkcja <i>Bluetooth</i> nie jest włączona w smartfonie. 3. Funkcja <i>Bluetooth</i> w ręczce jest wyłączona; wskaźnik <i>Bluetooth</i> (7) jest wyłączony. 4. Połączenie <i>Bluetooth</i> ze smartfonem zostało utracone. 5. Smartfon nie obsługuje technologii <i>Bluetooth</i> 4.0 (lub nowszej)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Rączka na podłączonej do prądu ładowarce. 7. Niezaktualizowana aplikacja Oral-B™	1. Uruchom aplikację Oral-B™. 2. Włącz <i>Bluetooth</i> w smartfonie (zgodnie z opisem w instrukcji obsługi). 3. Włącz <i>Bluetooth</i>, naciskając jednocześnie przycisk Wł./Wył. (3) oraz przycisk zmiany trybu (4) przez 2 sekundy, aż włączy się wskaźnik <i>Bluetooth</i> (7). 4. Ponownie sparuj rączkę ze smartfonem w ustawieniach aplikacji. Trzymaj smartfon w bliskiej odległości podczas używania go w połączeniu z rączką. 5. Smartfon musi obsługiwać technologię <i>Bluetooth</i> 4.0 (lub nowszą)/<i>Bluetooth</i> Smart, aby możliwe było sparowanie z nim rączki. W sklepie App Store^(SM) lub Google Play™ znajdziesz listę kompatybilnych smartfonów. 6. <i>Bluetooth</i> wyłącza się, gdy rączka zostanie umieszczona na podłączonej do prądu ładowarce. 7. Pobierz najnowszą wersję aplikacji Oral-B™.
Resetowanie do ustawień fabrycznych.	Potrzeba przywrócenia oryginalnych ustawień funkcji aplikacji.	Wciśnij i przytrzymaj przycisk on/off (3) przez 10 sekund, dopóki wszystkie diody nie zaświecą się jednocześnie dwa razy.
SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW		
Rączka nie działa (podczas pierwszego użycia).	Bardzo niski poziom naładowania akumulatora – nie świecą się żadne diody.	Ładuj przez co najmniej 30 minut.
Krótkie, przerywane dźwięki/migające światło po 2 minutach lub rączka nie obsługuje żadnego timera.	Timer został zmodyfikowany/dezaktywowany w aplikacji.	Skorzystaj z aplikacji, aby zmienić ustawienia timera lub przywrócić ustawienia fabryczne (zobacz sekcję dotyczącą rozwiązywania problemów aplikacji).

Rączka szczoteczki nie ładuje się.	1. Bardzo niski poziom naładowania akumulatora. 2. Temperatura otoczenia przy ładowaniu szczoteczki jest niższa lub wyższa od zalecanej ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ i $\geq 60^{\circ}\text{C}$).	1. Dioda ładowania może nie zapalić się od razu – może to potrwać nawet 30 minut. 2. Zalecana temperatura otoczenia przy ładowaniu szczoteczki wynosi od 5°C do 35°C.
------------------------------------	--	--

AKCESORIA

Wydajność ładowania urządzeń podłączonych przez USB do etui podręcznego nie spełnia oczekiwań.	Urządzenie podłączone przez USB może wymagać korzystania ze źródła zasilania dostarczonego przez jego producenta w celu uzyskania optymalnej wydajności ładowania.	Korzystaj ze źródła zasilania dostarczonego przez producenta urządzenia podłączonego przez USB, aby uzyskać optymalną wydajność ładowania.
--	--	--

Elektryczna szczoteczka do zębów jest wyposażona w nadajnik radiowy, który działa w zakresie od 2,4 do 2,48 GHz z maksymalną mocą 1 mW.

Niniejszym firma Braun GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 oraz 3767 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.oralb.com/ce.

W niektórych wyjątkowych sytuacjach, szczoteczka do zębów może się wyłączyć z powodu występowania w pobliżu pól elektromagnetycznych w zakresie od 621 do 714 MHz. Nie jest to szkodliwe dla szczoteczki do zębów; możesz ją ponownie włączyć, aby kontynuować szczotkowanie.